LipoNit®

HYALURON 0,1% PUMP

DE

Befeuchtende Augentropfen / Mit 1 mg/ml Natriumhyaluronat
Ohne Konservierungsmittel

Gebrauchsanweisung
Bitte lesen Sie diese Information sorgfältig durch, sie dient dazu das Produkt richtig anzuwenden.

Zusammensetzung
Natriumhyaluronat 1 mg/ml, Natriumchlorid, Kaliumchlorid, Dinatriumhydrogenphosphat Dodecahydrat, Natriumdihydrogenphosphat Dihydrat, Magnesiumchlorid Hexahydrat, Calciumchlorid Dihydrat, Natriumhydrogencarbonat, Aqua Purificata

Indikation und klinischer Nutzen
Zur Befeuchtung der Augenoberfläche bei trockenen, müden, gereizten, überanstrengten oder brennenden Augen aufgrund des Trockenen-Auge-Syndroms und Umweltfaktoren (z. B. Medikamente, Umweltverschmutzung, Computernutzung, Klimaanlage, Allergie, Benetzung von Kontaktlinsen während des Tragens) sowie nach operativen Eingriffen am Auge. Lipo Nit® Hyaluron 0,1 % pump macht das Tragen von Kontaktlinsen angenehmer.

Leistungsmerkmale
Konservierungsmittelfreie wässrige Lösung auf Basis von Hyaluronsäure und Elektrolyten versorgt das Auge mit Feuchtigkeit.

Anwendung
1. Vor jedem Gebrauch die Kappe abnehmen und nach der Anwendung wieder aufsetzen. Vermeiden Sie jeden Kontakt mit der Tropferspitze. Vor der ersten Anwendung den Tropfer so oft drücken, bis der erste Tropfen erscheint, danach ist er für die folgenden Anwendungen gebrauchsfertig.
2. Legen Sie den Daumen auf die ergonomische Daumenauflage und umschließen Sie den unteren Teil der Flasche mit den anderen Fingern (Abb. 1).
3. Den Kopf etwas nach hinten neigen und die Flasche mit der Tropferöffnung senkrecht nach unten über das Auge halten (Abb. 2).
4. Das Auge vorsichtig mit Daumen und Zeigefinger öffnen oder das Unterlid leicht nach unten ziehen (Abb. 3).
5. Durch Drücken der Daumenauflage bringen Sie 1–2 Tropfen auf die Augenoberfläche oder in den Bindehautsack ein (Abb. 3).

Im Allgemeinen empfiehlt sich eine 4-mal tägliche Anwendung. Bei stärkeren Beschwerden können die Augentropfen bedenkenlos häufiger angewendet werden. Eine Überdosierung ist aufgrund der Anwendungsart und der Zusammensetzung nicht möglich. Lipo Nit® Hyaluron 0,1 % pump kann während des Tragens von harten oder weichen Kontaktlinsen verwendet werden.

Gegenanzeigen und Vorsichtsmaßnahmen
Nicht anwenden bei einer Überempfindlichkeit gegenüber einem der Inhaltsstoffe. Falls Sie zusätzlich Augentropfen/Augensalben verwenden, sollte ein zeitlicher Abstand von 30 Minuten eingehalten werden. Falls die Beschwerden bestehen bleiben oder sich verschlechtern, suchen Sie medizinischen Rat. Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Nebenwirkungen
In sehr seltenen Fällen kann es zu Überempfindlichkeitsreaktionen kommen, die nach Beendigung der Anwendung rasch und folgenlos abklingen. Falls eine schwerwiegende, unerwünschte Reaktion im Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt auftreten sollte, melden Sie dies bitte dem Hersteller oder der zuständigen Behörde.

Hinweise
Unmittelbar nach der Anwendung kann die Sehschärfe kurzfristig beeinträchtigt sein. Für Erwachsene und Kinder. Kinder sollten bei der Anwendung von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden. In sehr seltenen Fällen wurde von Hornhautkalzifizierungen in Zusammenhang mit der Anwendung von Augentropfen mit erhöhter Phosphatkonzentration bei Patienten mit erheblich beschädigter Hornhaut berichtet. Lipo Nit® Hyaluron 0,1 % pump enthält lediglich die physiologische Phosphatkonzentration, so dass Ihre Anwendbarkeit auch bei bestehenden stärkeren Hornhautstörungen/-schädigungen grundsätzlich nicht eingeschränkt ist. Sofern zusätzlich weitere Augentropfen-Präparate angewendet werden, sollte in diesem Zusammenhang aber auf deren Phosphatgehalt geachtet werden, da insbesondere bei Antiglaukomatosa oder Antiallergika erhöhte Phosphatkonzentrationen enthalten sein können.

Haltbarkeit, Aufbewahrung und Entsorgung
Empfohlene Lagerbedingung: Raumtemperatur, nicht einfrieren. Nach Anbruch 6 Monate verwendbar. Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden. Entsorgung entsprechend lokaler Vorgaben.

Stand der Information: 2025-11

NL

Hydraterende oogdruppels / Met 1 mg/ml natriumhyaluronaat
Zonder conserveringsmiddelen

Gebruiksaanwijzing
Lees deze informatie aandachtig door, ze dient om het product correct te gebruiken.

Samenstelling
Natriumhyaluronaat 1 mg/ml, natriumchloride, kaliumchloride, dinatriumwaterstoffosfaat-dodecahydraat, natriumdiwaterstoffosfaat-dihydraat, magnesiumchloride-hexahydraat, calciumchloride-dihydraat, natriumwaterstofcarbonaat, aqua purificata

Indicatie en klinisch gebruik
Voor het bevochtigen van het oogoppervlak bij droge, vermoeide, geïrriteerde, overbelaste of branderige ogen veroorzaakt door het droge-ogen-syndroom en omgevingsfactoren (bijv. medicatie, milieuvervuiling, computergebruik, airconditioning, allergie, bevochtiging van contactlenzen tijdens het dragen) en na een oogoperatie. Lipo Nit® Hyaluron 0,1 % pump maakt het dragen van contactlenzen comfortabeler.

Prestatiekenmerken
Waterige oplossing zonder conservingsmiddelen op basis van hyaluronzuur en elektrolyten voorziet het oog van vocht.

Toepassing
1. Verwijder voor elk gebruik de dop en plaats deze na gebruik weer terug. Vermijd elk contact met de druppelaar. Druk vóór het eerste gebruik op de druppelaar totdat de eerste druppel verschijnt, waarna deze klaar is voor de volgende toepassingen.
2. Plaats uw duim op de ergonomische duimsteun en omsluit het onderste deel van de fles met uw andere vingers (Fig. 1).
3. Kantel uw hoofd iets naar achteren en houd de fles recht boven uw oog met de druppelopening naar beneden gericht (Fig. 2)
4. Open het oog voorzichtig met uw duim en wijsvinger of trek het onderste ooglid iets naar beneden (Fig. 3).
5. Breng 1–2 druppels aan op het oogoppervlak of in de conjunctivale zak door op de duimsteun te drukken (Fig. 3).

Over het algemeen wordt een 4-maal daagse toepassing aanbevolen. Als de symptomen ernstiger zijn, kunnen de oogdruppels zonder probleem vaker worden gebruikt. Een overdosis is niet mogelijk vanwege het type toepassing en de samenstelling. Lipo Nit® Hyaluron 0,1 % pump kan worden gebruikt tijdens het dragen van harde of zachte contactlenzen.

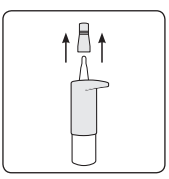
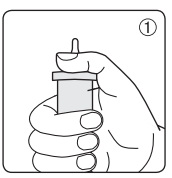
Contra-indicaties en voorzorgsmaatregelen
Niet gebruiken als u overgevoelig bent voor een van de ingrediënten. Als u ook oogdruppels/oogzalf gebruikt, dient een tijdsinterval van 30 minuten in acht te worden genomen. Raadpleeg een arts als de symptomen aanhouden of verergeren. Buiten het zicht en bereik van kinderen houden.

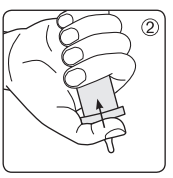
Bijwerkingen
In zeer zeldzame gevallen kunnen overgevoeligheidsreacties optreden, die na het stopzetten van het gebruik snel en zonder gevolgen verdwijnen. Als zich een ernstige bijwerking voordoet in verband met dit medische hulpmiddel, meld dit dan aan de fabrikant of de bevoegde autoriteit.

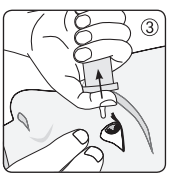
Aanwijzingen
Onmiddellijk na gebruik kan de gezichtsscherpte gedurende korte tijd aangetast zijn. Voor volwassenen en kinderen. Kinderen moeten tijdens het gebruik onder toezicht staan van een volwassene. Er zijn zeer zeldzame meldingen geweest van verkalking van het hoornvlies in verband met het gebruik van oogdruppels met verhoogde fosfaatconcentratie bij patiënten met ernstig beschadigd hoornvlies. Lipo Nit® Hyaluron 0,1 % pump bevat alleen de fysiologische fosfaatconcentratie, zodat de toepasbaarheid ervan in principe niet wordt beperkt, ook niet bij bestaande ernstige cornea-aandoeningen/beschadigingen. Als ook andere oogdruppelpreparaten worden gebruikt, moet in dit verband aandacht worden besteed aan hun fosfaatgehalte, omdat verhoogde fosfaatconcentraties aanwezig kunnen zijn, vooral in het geval van anti-glaucoom- of anti-allergische geneesmiddelen.

Houdbaarheid, opslag en verwijdering
Aanbevolen bewaaromstandigheden: kamertemperatuur, niet invriezen. Na opening 6 maanden houdbaar. Niet gebruiken na de vervaldatum. Weggooien volgens de plaatselijke voorschriften.

Status van de informatie: 2025-11





Optima Medical Swiss AG
Bundesstrasse 7
CH–6300 Zug

Optima Pharmazeutische GmbH
Am Söldnermoos 17
DE-85399 Hallbergmoos
liponit.de
info@optimapharma.de

EC REP
Optima Sanità S.r.l.
Viale della Stazione 5
IT-39100 Bolzano (BZ)

CE 0482

optima

LipoNit®

HYALURON 0,1% PUMP

FR

Gouttes lubrifiantes pour les yeux / Avec 1 mg/ml d'hyaluronate de sodium
Sans conservateurs

Mode d'emploi
Veuillez lire attentivement ces informations car elles vous aideront à utiliser ce produit correctement.

Composition
Hyaluronate de sodium 1 mg/ml, chlorure de sodium, chlorure de potassium, phosphate disodique dodécahydraté, dihydrogénophosphate de sodium dihydraté, chlorure de magnésium hexahydraté, chlorure de calcium dihydraté, hydrogénocarbonate de sodium, eau purifiée

Indication et bénéfice clinique
Pour la lubrification de la surface de l'oeil en cas de sécheresse, d'irritation, de tension ou de brûlure des yeux résultant du syndrome de l'oeil sec et de facteurs environnementaux (p. ex. médicaments, pollution, utilisation d'écrans, climatisation, allergie, mouillage des lentilles de contact pendant le port) ainsi qu'après une opération des yeux. Lipo Nit® Hyaluron 0,1 % pump rend le port de lentilles de contact plus confortable.

Caractéristiques de performance
Solution aqueuse sans conservateur à base d'hyaluronate et d'électrolytes fournissant une lubrification et une hydratation supplémentaires à l'oeil.

Application
1. Retirez le capuchon de protection avant utilisation et replacez-le immédiatement après chaque utilisation. Évitez tout contact avec l'embout du compte-gouttes. Avant la première application, appuyez sur le compte-gouttes jusqu'à ce que la première goutte apparaisse. Le flacon est alors prêt à être utilisé.
2. Placez votre pouce sur le repose-pouce ergonomique et placez vos autres doigts autour de la partie inférieure du flacon (fig. 1)
3. Inclinez un peu votre tête en arrière et retournez le flacon à la verticale au-dessus de vos yeux (fig.2)
4. Ouvrez délicatement votre oeil avec le pouce et l'index de votre main libre ou tirez doucement la paupière inférieure vers le bas (fig. 3)
5. Instillez 1 à 2 gouttes sur la surface de l'oeil ou dans le sac conjonctival en appuyant sur le repose-pouce (fig. 3).

Nous recommandons d'utiliser ces gouttes 4 fois par jour. En cas de gêne plus importante, vous pouvez utiliser les gouttes ophtalmiques plus souvent. Un surdosage n'est pas possible en raison de la méthode d'application et de la composition. Lipo Nit® Hyaluron 0,1 % pump peut également être utilisé pendant le port de lentilles de contact dures ou souples.

Contre-indications et précautions
Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité à l'un des ingrédients. Si des gouttes ophtalmiques ou des pommades ophtalmiques supplémentaires sont utilisées, un intervalle d'environ 30 minutes doit être respecté entre les applications. Si la gêne persiste ou s'aggrave, consultez un professionnel de la santé. Tenir hors de portée des enfants.

Effets secondaires
Dans de très rares cas, des réactions d'hypersensibilité peuvent survenir, qui disparaissent rapidement et sans conséquences après l'arrêt du traitement. En cas d'incident grave survenu en rapport avec ce dispositif médical, signalez-le au fabricant ou à l'autorité compétente.

Remarques
Votre vision peut être temporairement affectée immédiatement après l'utilisation du produit. Pour les adultes et les enfants. Les enfants doivent être surveillés par un adulte. Dans de très rares cas, une calcification de la cornée associée à l'utilisation de collyres à forte concentration en phosphate a été signalée chez des patients présentant des lésions importantes de la cornée. Lipo Nit® Hyaluron 0,1 % pump contient seulement la concentration physiologique de phosphate. Il n'y a donc pas de restriction d'emploi, même en cas de troubles cornéens/lésions cornéennes considérables. Si d'autres préparations de gouttes ophtalmiques sont également utilisées, il convient toutefois de tenir compte de leur concentration en phosphate, en particulier dans le cas d'agents anti-glaucomateux ou d'agents anti-allergiques, car ils peuvent contenir des concentrations élevées en phosphate.

Durée de conservation, stockage et élimination
Conservation recommandée : température ambiante, ne pas congeler. Peut être utilisé jusqu'à 6 mois après la première ouverture. Ne pas utiliser après la date de péremption. Élimination selon les exigences locales.

Date de révision: 2025-11

IT

Collirio lubrificante / Con 1 mg/mL sodio ialuronato
Senza conservanti

Istruzioni per l'uso
Legga attentamente queste informazioni. Esse la aiuteranno ad utilizzare correttamente questo prodotto.

Composizione
Sodio ialuronato 1 mg/mL, sodio cloruro, potassio cloruro, disodio fosfato dodecaidrato, sodio diidrogeno fosfato diidrato, magnesio cloruro esaidrato, calcio cloruro diidrato, sodio bicarbonato, acqua depurata

Indicazione e beneficio clinico
Per la lubrificazione della superficie oculare in caso di secchezza, irritazione, affaticamento o di bruciore agli occhi indotti dalla sindrome dell'occhio secco e da fattori ambientali (per es. medicinali, inquinamento, uso dello schermo, aria condizionata, allergia, idratazione di lenti a contatto durante l'uso), nonché dopo intervento chirurgico all'occhio. Lipo Nit® Hyaluron 0,1 % pump rende più confortevole l'uso delle lenti a contatto.

Caratteristiche prestazionali
Soluzione acquosa senza conservanti basata su ialuronato ed elettroliti, che offrono lubrificazione e idratazione supplementare dell'occhio.

Applicazione
1. Rimuovere la capsula di chiusura protettiva prima dell'uso e riposizionarla immediatamente dopo ogni utilizzo. Evitare il contatto con la punta del contagocce. Alla prima applicazione del collirio, esercitare una lieve pressione sul contagocce fino a far uscire la prima goccia. Il flacone è ora pronto per l'uso.
2. Posizionare il pollice sull'appoggio ergonomico per il pollice e afferrare la parte inferiore del flacone con le altre dita (Fig. 1).
3. Inclinare leggermente la testa all'indietro e capovolgere il flacone tenendolo in posizione verticale sopra l'occhio (Fig. 2).
4. Aprire con cautela l'occhio con il pollice e l'indice della mano libera o tirare delicatamente verso il basso la palpebra inferiore (Fig. 3).
5. Instillare 1 - 2 gocce sulla superficie oculare o nella sacca congiuntivale premendo l'appoggio per il pollice (Fig. 3).

Si consiglia di utilizzare questo collirio 4 volte al giorno. In presenza di discomfort oculare più acuto, è possibile usare il collirio con maggior frequenza. Un sovradosaggio non è possibile per via del metodo di applicazione e della composizione. Inoltre Lipo Nit® Hyaluron 0,1 % pump può essere utilizzato durante l'uso di lenti a contatto rigide o morbide.

Controindicazioni e precauzioni
Non utilizzare in caso di ipersensibilità a uno qualsiasi dei componenti. Se si utilizzano altri colliri / o unguenti oftalmici, le applicazioni devono essere effettuate ad intervalli di 30 minuti. Se il discomfort persiste o peggiora, consultare un operatore sanitario. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Effetti indesiderati
In casi molto rari possono manifestarsi reazioni di ipersensibilità, che si risolvono rapidamente senza conseguenze dopo la sospensione. In caso di gravi incidenti verificatisi in relazione a questo dispositivo medico si prega di segnalare l'accaduto al fabbricante o all'autorità competente.

Avvertenze
Subito dopo l'uso di questo prodotto, è possibile che la visione risulti temporaneamente alterata. Per adulti e bambini. I bambini devono essere sottoposti a supervisione da parte di un adulto. In casi molto rari è stata segnalata la calcificazione della cornea in associazione all'uso di colliri contenenti alte concentrazioni di fosfato in pazienti che presentano importanti lesioni della cornea. Lipo Nit® Hyaluron 0,1 % pump contiene solo una concentrazione fisiologica di fosfato e, pertanto, in linea di massima la sua applicazione non viene limitata in caso di esistenti e severi disturbi / danni corneali. Tuttavia, se si utilizzano contemporaneamente altri preparati per colliri, si deve considerare la loro concentrazione di fosfato, poiché, in particolare nel caso di agenti antiglaucomatosi o antiallergici, questi possono contenere elevate concentrazioni di fosfato.

Periodo di validità, conservazione e smaltimento
Conservazione raccomandata: temperatura ambiente; non congelare. Può essere utilizzato fino a 6 mesi dopo la prima apertura. Non utilizzare dopo la data di scadenza. Smaltire secondo le normative locali.

Data di revisione: 2025-11

	Hersteller	Fabrikant	Fabricant	Fabbricante
	Importeur	Importeur	Importateur	Importatore
EC REP	Bevollmächtigter in der EU	Vertegenwoordiger in de Europese Unie	Représentant autorisé dans l'UE	Rappresentante autorizzato nella Comunità europea
	Verfalldatum (JJJJ-MM: Jahr-Monat)	Vervaldatum (JJJJ-MM: jaar-maand)	Date d'expiration (AAAA-MM : Année-Mois)	Data di scadenza (AAAA-MM: Anno-Mese)
	Herstellungsdatum (JJJJ-MM: Jahr - Monat)	Productiedatum (JJJJ-MM: jaar-maand)	Date de fabrication (AAAA-MM : Année-Mois)	Data di fabbricazione (AAAA-MM: Anno-Mese)
LOT	Chargen-Nummer	Lotnummer	Numéro de lot	Numero di lotto
	Gebrauchsanweisung beachten	De gebruiksaanwijzing opvolgen	Respecter le mode d'emploi	Consultare le istruzioni per l'uso
	Nicht verwenden wenn die Flasche beschädigt ist	Niet gebruiken als de fles beschadigd is	Ne pas utiliser si le flacon est endommagé	Non utilizzare se il flacone è danneggiato
STERILE A	Sterilisiert mit aseptischen Verfahren	Gesteriliseerd met aseptische methoden	Stérilisé en utilisant des techniques de traitement aseptiques	Sterilizzato con tecniche di condizionamento asettiche
6 M	Nach Anbruch 6 Monate verwendbar	Na opening 6 maanden houdbaar	Peut être utilisé jusqu'à 6 mois après la première ouverture	Può essere utilizzato fino a 6 mesi dopo la prima apertura
MD	Medizinprodukt	Medisch hulpmiddel	Dispositif médical	Dispositivo medico